

United Arab Emirates
MINISTRY OF INTERIOR

General Directorate of Residency & Foreigners Affairs



دولة الإمارات العربية المتحدة
وزارة الداخلية
الإدارة العامة للإقامة وشؤون الأجانب

أذن دخول إلكتروني - eVisa

ФОТО

8639035/5



0702084312131931

سياحة
Tourist



ENTRY PERMIT NO :
Date & Place Of Issue :
Valid Until :

43131931 / 2012 / 208
16-DEC-2012
13-FEB-2013

U.I.D. No : 124116141

Allowed to Enter U.A.E to:

Full Name : **Ф.И.О. туриста**

Nationality : **Гражданство**

Place of Birth : **Место рождения**

Date of Birth : **Дата рождения**

Passport No : **Серия, номер паспорта**

Profession : **Профессиональная занятость**

Accompanied by

Wife : None

Children : None

إذن دخول رقم :
تاريخ ومحل الاصدار :
تاريخ صلاحية الدخول :
الرقم الموحد :
أجيز بدخول دولة الامارات العربية المتحدة الى:
الاسم الكامل :
الجنسية :
محل الميلاد :
تاريخ الميلاد :
رقم الجواز :
المهنة :
المرافقون :
الزوجة :
الأبناء :

Sponsor الكفيل

Name :

Address :

الاسم :

العنوان :

Note : ENJOY YOUR VISIT & LEAVE BEFORE YOUR VISA EXPIRES SO WE CAN WELCOME YOU AGAIN

تنبيه : تمتع بزيارتك وغادر قبل إنتهائها ليتم الترحيب بك مرة اخرى

Director of Residency & Foreigners Affairs

استوفيت الرسوم

مدير الإدارة العامة للإقامة وشؤون الأجانب

للتواصل مع الإدارة يرجى الاتصال بخدمة أمر
هاتف: 8005111 / 04-3139999
For any inquiry please call AMER SERVICE tel
: 04-3139999 / 8005111



كن امانا في مجتمعك, تعاون مع الامين
A safer neighbourhood is a safer home.
Toll free 8004888. www.alameen.ae



DEVELOP CONFIDENTIAL, CRIME REPORTING SERVICE

<p>إرشادات خاصة :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- أذن دخول للزيارة : صلاحيته (60) يوماً من تاريخ الإصدار يخول لحامله البقاء وفقاً لما يلي:- (أ) الزيارة لمدة طويلة (90) يوماً غير قابلة للتجديد. (ب) الزيارة لمدة قصيرة (30) يوماً غير قابلة للتجديد. 2- أذن الدخول للعمل - الإقامة: صلاحية (60) يوم من تاريخ الإصدار والبقاء لمدة (60) يوم تثبتت الإقامة أو الإلغاء والعودة خلال المدة السابقة. 3- أذن الدخول لثيمه (14) يوم : صلاحيته (14) يوم من تاريخ الإصدار والبقاء لمدة (14) يوم من اليوم التالي للدخول - غير قابل للتجديد. 4- أذن الدخول لثيمه عمل (30) يوم صلاحيته (14) يوم من تاريخ الإصدار والبقاء لمدة (30) يوم وعلى حامله مغادرة الدولة أو التمديد لمدة سابقة خلال سبعة أيام. 5- أذن الدخول للمساحة (60) يوماً من تاريخ الإصدار والبقاء (30) يوماً من تاريخ الدخول ويجوز تمديده مرة واحدة لمدة مماثلة. <p>تفسيرية :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- يبطل هذا الأذن إذا ظهر أي نشاط أو تعديل في تفاصيله أو تبين أن وثيقة أو جواز سفر حامله غير معتمد أو وجود أي قيود أخرى. 2- لا يجوز تغير القادمين إلى الدولة بأذونات دخول للعمل أو مهمة عمل. العمل بأجر أو بغير أجر. 3- على الكفيل تسليم الأذن لمركز الدخول قبل وصول المكفول.
<p>GENERAL INSTRUCTIONS:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- Entry permit (Visit) Validity (60) days from date of issue. (a) Long stay visit for 90 days not extendable. (b) Short stay visit for 30 days not extendable. 2- Entry permit (Employment/ Residence) Validity (60) days from the date of issue – duration of stay (60) days from date of entry to fix residence or cancellation and leave before expiry 3- Entry permit service (14) days, validity (14) days from the date of issue, duration of stay (14) days from date of entry – no extension. 4- Entry permit service employment (90) days – validity (14) days from date of issue – Duration of stay (90) days from date of entry, the bearer shall leave or extended for similar period within (7) days before expiry. 5- Entry permit (Tourism): validity (60) days from date of issue – duration of stay (30) days from date of entry and extendable one time for a similar period. <p>Notes:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- Permit become invalid if any change, alteration and amendment occur in details or passport, travel document of the bearer found unaccredited or any other records found against him. 2- Bearer of entry permit is not allowed to work paid or unpaid. 3- Original entry permit shall be submitted to the entry inlet before person arrival.
<p>تعليمات خاصة :</p> <p>1- صلاحية (60) يوماً من تاريخ الإصدار يخول لحامله البقاء وفقاً لما يلي:- (أ) الزيارة لمدة طويلة (90) يوماً غير قابلة للتجديد. (ب) الزيارة لمدة قصيرة (30) يوماً غير قابلة للتجديد.</p> <p>2- صلاحية (60) يوم من تاريخ الإصدار والبقاء لمدة (60) يوم تثبتت الإقامة أو الإلغاء والعودة خلال المدة السابقة.</p> <p>3- صلاحية (14) يوم : صلاحيته (14) يوم من تاريخ الإصدار والبقاء لمدة (14) يوم من اليوم التالي للدخول - غير قابل للتجديد.</p> <p>4- صلاحية (14) يوم صلاحيته (14) يوم من تاريخ الإصدار والبقاء لمدة (30) يوم وعلى حامله مغادرة الدولة أو التمديد لمدة سابقة خلال سبعة أيام.</p> <p>5- صلاحية (60) يوماً من تاريخ الإصدار والبقاء (30) يوماً من تاريخ الدخول ويجوز تمديده مرة واحدة لمدة مماثلة.</p> <p>تفسيرية :</p> <p>1- يبطل هذا الأذن إذا ظهر أي نشاط أو تعديل في تفاصيله أو تبين أن وثيقة أو جواز سفر حامله غير معتمد أو وجود أي قيود أخرى.</p> <p>2- لا يجوز تغير القادمين إلى الدولة بأذونات دخول للعمل أو مهمة عمل. العمل بأجر أو بغير أجر.</p> <p>3- على الكفيل تسليم الأذن لمركز الدخول قبل وصول المكفول.</p>
<p>A) ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- Госгостинное разрешение на въезд: срок действия 60 дней с момента выдачи, срок пребывания 60 дней с момента въезда. 2- Рабочее разрешение на въезд (разрешение на въезд с целью проживания) - срок действия 60 дней с момента выдачи, срок пребывания 90 дней с момента въезда для получения визы резидента, в противном случае необходимо покинуть эту страну до окончания срока пребывания. 3- Служебное въездное разрешение на 14 дней: срок действия 14 дней с момента выдачи, срок пребывания 14 дней со следующей даты въезда. Продление не подлежит. 4- Служебное рабочее въездное разрешение на 90 дней: срок действия 14 дней с момента выдачи, срок пребывания 60 дней, после чего applicant; разрешения должен выехать из страны, либо продлить разрешение на тот же срок и тем же или иным путем. 5- Туристическое разрешение на въезд: срок действия 60 дней с момента выдачи, срок пребывания 30 дней с момента въезда. Допускается однократное продление на тот же срок. <p>B) ПРИМЕЧАНИЯ:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- Разрешения считаются недействительными, если в нем будут обнаружены любые подделки или искажения, если заграничный паспорт или иной проездной документ владельца разрешения признан недействительным, а также в случае обнаружения любых других ограничений. 2- Право на оплачиваемую или неоплачиваемую работу имеют только владельцы рабочих или служебных рабочих въездных разрешений. 3- Спонсор должен передать разрешение на паспортный контроль до прибытия приглашаемого человека.
<p>许可证的有效期限：从批准之日起 14 天。（适用于服务/工作） 从进入这个国家起，持证入能够居住 90 天；应该在到期后 7 天之内离开并 且延期是不被允许的。（适用于服务/90 天工作） 这个逗留“14”天期限是从到达后开始，聚会团体应该在允许期限结束时离开阿拉伯联合酋长国，并且逗留延期的请求不予接受。（适用于服务） 这个许可证的有效性只能通过机场进入阿拉伯联合酋长国。（适用于服务） 这个许可证将变的无效，如果许可证有任何重点上的磨损或涂改；或者持证人持有的护照以及旅游证件是无效的；或者有任何违反安全限定的行为被发现。 许可证的有效期限：60 天从批准之日起 60 天。 逗留期限：从进入该国家起 30 天。个人的进入为工作/居住应该报告给政府 在逗留期间。 访问/居住许可证的持有者不允许从事任何有偿或无偿的工作。 原始的许可证应该在到达后进入海关关口时提交给移民管理员。</p>